

# Ubongo

## 日本語ルール

訳者：COQ

内容物：

ゲームボード

駒

宝石

パズルボード

パズルピーススタイル

砂時計

サイコロ

### ゲームの準備

- 宝石をランダムにゲームボードの宝石置き場に一つずつ置きます。
- 全てのプレイヤーは自分の駒を選び、ゲームボードの赤いエリアの好きな場所に置きます。（同じところに複数のプレイヤーが置いてもかまいません）
- 全てのプレイヤーは12種類のタイルを1セット受け取ります。
- パズルボードの易しいほう（3タイルパズル）と難しいほう（4タイルパズル）のどちら側を使用してゲームを行うか決めます。  
2人プレイ：18枚のパズルボードを箱に戻します。（戻したパズルボードはゲームに用いません）  
3人プレイ：9枚のパズルボードを箱に戻します。（戻したパズルボードはゲームに用いません）  
4人プレイ：36枚全てのパズルボードをゲームに使用します。
- ゲームに使用するパズルボードは良く混ぜ、ゲームボードの隣に使わないほうを上にして山にしておきます。

### ゲームの遊び方

まず、スタートプレイヤーを決めます。

パズルを解く

- 全てのプレイヤーは、スタートプレイヤーから順番にパズルボードを1枚ずつ取り、目の前に置きます。（使用する面はまだ見てはいけません）
- スタートプレイヤーはサイコロを振ります。同時に、砂時計を引っくり返し、スタートさせ、始まりの合図をします。
- 全てのプレイヤーは自分のパズルボードを裏返し、中身を見ます。プレイヤーはサイコロが示す列に描かれたパズルピーススタイルを取ります。このパズルピーススタイルを、出来るだけ早く、パズルボードの右側に描かれたパズルエリアに配置しパズルを完成させます。
- パズルを完成させたプレイヤーは「ウボンゴ！」と叫びます。他のプレイヤーは砂時計が終了しない限り、パズルを続けることが出来ます。

#### 駒を動かし、宝石を集める

- 1番目にパズルを完成させたプレイヤーは自分の駒を3コマまで、動かすことが出来ます。（動かさなくてもかまいません）駒が止まっているマスの列の駒に近いほうから宝石を2つ手に入れることが出来ます。手に入れた宝石は自分の前に置いておきます。（全ての動作は砂時計が落ちきる前に行わなければなりません）
- 2番目にパズルを完成させたプレイヤーは自分の駒を2コマまで、動かすことが出来ます。駒が止まっているマスの列の駒に近いほうから2つ宝石を得ます。
- 3番目のプレイヤーも、パズルを砂時計が落ちきるよりも早く完成させることが出来れば、宝石を2つ同じように得ることが出来ます。ただし、駒は1コマまでしか動かさせません。
- 4番目のプレイヤーがパズルを砂時計が落ちきるよりも早く完成させた場合も、宝石を2つ同じように得ることが出来ます。ただし、コマは動かさせません。

注意：パズルを解いた、プレイヤー全てが宝石を手に来出来ます。（ただし、砂時計が落ちきる前に、宝石を握っていなければいけません。）初めにパズルを完成させたプレイヤーの利点は駒を沢山動かせることです。しかし、これは重要なことです。勝負を決めるのは単純に宝石の数ではなく、“同じ色”の宝石の数だからです。

#### ラウンドの終了

- 砂時計の砂が落ちきったら、ラウンド終了です。使用していたパズルボードはゲームから取り除きます。
- 全てのプレイヤーは山から新しいパズルボードを取ります。最初のスタートプレイヤーの左隣のプレイヤーがサイコロと砂時計を持ち、新しいラウンドをスタートさせます。

#### ゲームの終了

- 全てのパズルボードを使用し終わったら、ゲーム終了です。

- ・ 同じ色の宝石を沢山持っているプレイヤーが勝利します。もしも、最も多く持っている同じ色の宝石の数が同じ場合は、2番目に多く持っている同じ色の宝石の数で勝負を決めます。勝負がつくまで、この方法で順位を決めます。

#### 補足ルール

- ・ 時間内に誰もパズルを完成させることが出来なかった場合は、もう一度砂時計を引っくり返し、パズルを続けることが出来ます。ただし、再開できるのは一度だけです。再び時間切れが来て、誰もパズルを完成させることが出来なかった場合は、ラウンドを終了します。
- ・ 4人以下のゲームでも、初めにパズルを解いたプレイヤーは自分の駒を3マスまで動かすことが出来ます。
- ・ もしも、パズルを解いて駒を動かした先に、他人の駒がある場合でも、その人がなんらかの理由で未だ宝石を手に入れていなければ、先んじて宝石を手に入れることが出来ます。（つまり、パズルを解いた順番と宝石を手に入れる順番は関係ありません）パズルを解き同じ列に止まった駒の持ち主同士で宝石を奪い合うのです。
- ・ ただし、1つ目の宝石を手に入れば、二つ目の宝石は自動的にそのプレイヤーのものです。
- ・ 手に入れた宝石は自分の前に置き、全員が見えるようにします。
- ・ 全ての宝石が無くなった列に再び宝石が並べられることはありません。その列からはもはや誰も宝石を得ることは出来なくなります。
- ・ もしも、時間内にパズルが解けたとしても、時間内に駒を動かして宝石を得なければ宝石は手に入りません。砂時計の砂が落ちきると同時に、そのラウンドは終了します。